

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego. Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest strokiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostego zgodzie z rozporządzeniem UE 2016/425.

5. Konserwacja
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów- chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

Szczegółowe zalecenia konserwacji

prac w temperaturze 40°C	nie wybielać	prasować w temp. max. 150°C	suszyć w niskiej temperaturze	nie czyścić chemicznie

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności powietrza odpowiadającej bezpośrednio wilgotności 70%.

7. Package
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

8. Rozmiar
Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwas, wyciepki.
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowe informacje na ten temat należy szukać u producenta.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.	The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.	Uwaga! Ryzyko przed uduszeniem.	Polyetylen o niskiej gęstości.	Obją o czystość

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTION CLOTHING
MODEL: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

5. Conservation
Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

8. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

do not wash at or below 40°C	do not bleach	iron at max 150°C	dry at low temperature	do not dry clean

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

7. Instructions for use:
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

8. Care label
The package contains one piece of clothing of specified size. Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

Read the instruction manual, observe warnings and safety conditions therein.	The product has been evaluated for compliance and conforms to requirements of the European Union standards.

Uwaga! Chronić przed dziećmi.	Uwaga! Ryzyko przed uduszeniem.	Polyetylen o niskiej gęstości.	Obją o czystość

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Size:
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

8. Größe:
Nach dem Anziehen sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht eingeschränkt bzw. beeinträchtigt sein. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

8. Größe:
Nach dem Anziehen sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht eingeschränkt bzw. beeinträchtigt sein. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

waschen bei 40°C	bleichen nicht erlauben	bei Temp. bis 150°C	bei niedriger Temperatur trocknen	nicht chemisch reinigen

6. Transport, Aufbewahrungs- und Entsorgungsbedingungen
In einem sauberen und trockenen Ort, weit von ätzenden Substanzen, Lösemitteln bzw. Lösungsmitteldämpfen, ohne direkte Sonneneinstrahlung, bei Raumtemperatur und bei relativer Luftfeuchtigkeit in der Umgebung von nicht mehr als 90 % aufbewahren.

7. Gebrauchswiese:
Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung: nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen beaufschlagt ist, ob alle Verschlüsse funktionsfähig sind und ob die Kleidung komplett ist.

8. Verpackungs- und Entsorgungsbedingungen
Das Produkt enthält ein Stück der Bekleidung in der angegebenen Größe. Die Verpackung befindet sich: Kontaktinformationen des Herstellers; Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen.	Das Produkt wurde hinsichtlich der Konformität mit den europäischen Standards geprüft.

Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Achtung! Entzündungsgefahr.	Polyethylen mit geringem Flächengewicht.	Für Sauberkeit sorgen

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen.	Das Produkt wurde hinsichtlich der Konformität mit den europäischen Standards geprüft.

Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Achtung! Entzündungsgefahr.	Polyethylen mit geringem Flächengewicht.	Für Sauberkeit sorgen

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Größe:
Die getragene Kleidung sollte die Beweglichkeit des Benutzers nicht einschränken bzw. beeinträchtigen. Die Größe ist anhand der dem Produkt beigelegten Größentabelle unter Berücksichtigung der üblichen Kleidungsgröße des Benutzers gewählt werden.

5. Pflege
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, beachten Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen.	Das Produkt wurde hinsichtlich der Konformität mit den europäischen Standards geprüft.

Achtung! Nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.	Achtung! Entzündungsgefahr.	Polyethylen mit geringem Flächengewicht.	Für Sauberkeit sorgen

8. Verantwortliches Unternehmen
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни к экстремальным.

5. Уход
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

8. Размер
Надлежит выбирать размер в соответствии с прилагаемой таблицей размеров с учетом того, какой размер одежды вы носите.

стирать при темпер. 40°C	нельзя отбеливать	гладить при темпер. до 150°C	сушить при низкой температуре	химчистка запрещена

6. Условия транспортировки, хранения и утилизации
Храните изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от огня, веществ, расширяющих или сжимающих материалы, вдали от источников тепла, вдали от источников тепла, вдали от источников тепла.

7. Упаковка
Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Прочтите инструкцию по эксплуатации, соблюдайте указания и правила техники безопасности, приведенные в инструкции.	Изделие произведено и одобрено соответствия и удовлетворения требованиям стандартов, действующих в Европейском союзе.

Внимание! Хранить в недоступном для детей.	Внимание! Опасность удушья.	Полетилен низкой плотности.	Заблаться о чистоте.

8. Ответственный субъект
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A terméket megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

Vigyázat! Ne tartson a gyermekek közelében.	Vigyázat! Légutak elzáródásának veszélye.	Alacsony sűrűségű polietilén.	Figyeljen a tisztaságra.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A terméket megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

Vigyázat! Ne tartson a gyermekek közelében.	Vigyázat! Légutak elzáródásának veszélye.	Alacsony sűrűségű polietilén.	Figyeljen a tisztaságra.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодея
МОДЕЛЬ: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Призначення:
Виріб призначений для захисту тіла користувача від механічних впливів (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не віднесені до екстремальних чи екстремальних.

5. Ухвал
Для чистки забороняється використовувати агресивні та абразивні моючі засоби - якщо в інструкції зазначено інше.

8. Розмір
Надлежить вибирати розмір відповідно до розмірів, наведених у таблиці розмірів.

стирати при температурі 40°C	не відбілювати	прасувати за температурою не більше 150°C	висушити при низькій температурі	не використовувати хімічні засоби

6. Умови транспортування, зберігання та догляд
Зберігати у чистому та сухому місці, на безпечній відстані від ізоляційних матеріалів, вдалині від прямих сонячних променів, вдалині від прямих сонячних променів, вдалині від прямих сонячних променів.

7. Упакування
Упакування містить одну штуку виробу певного розміру.

8. Відповідальний суб'єкт
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Прочитайте інструкцію по експлуатації, дотримуйтеся вказаних правил безпеки.	Виріб пройшов оцінку відповідності до вимог стандарту, що діють на території Європейського Союзу.

Увага! Зберігати в недоступному місці.	Увага! Ризик удушья.	Поліетилен з низькою щільністю.	Діяти про чистоту середовища.

8. Відповідальний суб'єкт
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A terméket megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

Vigyázat! Ne tartson a gyermekek közelében.	Vigyázat! Légutak elzáródásának veszélye.	Alacsony sűrűségű polietilén.	Figyeljen a tisztaságra.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

Olvassa el a használati utasítást, tartsa be a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat.	A terméket megvizsgálták és az megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

Vigyázat! Ne tartson a gyermekek közelében.	Vigyázat! Légutak elzáródásának veszélye.	Alacsony sűrűségű polietilén.	Figyeljen a tisztaságra.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐJTŐZET
MODELL: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Céltud:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

8. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

mosás 40°C-on	nem fehéríthető	max. 150°C-os vasalás	alacsony hőmérsékleten szárítás	vegyszertől és szőnyegtől tartózkodni

6. Podmínky přepravy, skladování a recykláže
Uchovávejte na suchém a čistém místě, odděleně od živých slunečních záření, při pokojové teplotě a relativní vlhkosti do maximálně 90 %.

7. Způsob používání:
Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména či ověřte, zda výrobek neobsahuje žádné mechanické poškození, praskliny, trhliny a jiné mechanické poškození.

8. Zodpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

Prečítajte si návod k obsluhu a respektujte uvedené v ňom upozornění a bezpečnostní pokyny!	Výrobek byl podroben posouzení shody a splňuje evropské platné nařízení Evropské unie.

Pozor! Chráněte před deštěm.	Pozor! Riziko udusění.	Polyetylén s nízkou hustotou.	Udržujte v čistotě

8. Zodpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

Prečítajte si návod k obsluhu, dodržujte výstrahy a bezpečnostní pokyny, které sa v ňom ňujú.	Výrobek bol podroben posouzení shody a splňuje evropské platné nařízení Evropské unie.

Pozor! Chráněte před deštěm.	Pozor! Riziko udusění.	Polyetylén s nízkou hustotou.	Udržujte v čistotě

8. Zodpovědný subjekt
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A termék tisztításához nem használhat agresszív és abraszív tisztítószereket - ha a használati utasításban másként van előírva.

Perskatylkite naudojimo instrukciją bei laikytės saugos sąlygų.	Produkatas buvo įvertintas ir atitinka Europos Sąjungoje taikomus standartus.

Pozor! Varovet pred otrokmi.	Pozor! Nevarnost zadušitve.	Poletilen nizke gostote.	Varujte okolje

7. Atsakingas subjektas
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komanditine bendrovė, g. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Varšuva

RO INSTRUCȚIILE DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: B1-450-S; B1-450-M; B1-450-L; B1-450-XL; B1-450-XXL; B1-450-XXXL

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abrazioni) și a riscurilor marginale, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.

5. Uțin
Pentru curățarea produsului nu se recomandă utilizarea produselor agresivi și abrazivi.

8. Dimensiune
Se recomandă alegerea dimensiunii în funcție de dimensiunile corpului utilizatorului.

a se spala la temp. de 40°C	nu albiati	calcati la temp. max. de 150°C	sa usucati la temperatura scazuta	nu curati cu chimic

6. Condiții de transport, depozitare și eliminare
Asigurați produsul într-un loc uscat și aerisit, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, în afara directă a razelor solare, la temperatura camerei și a umidității relativă nu mai mare de 90%.

7. Modul de utilizare:
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pliată cu substanțe inflamabile; dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este completă.

8. Conținutul ambalajului
Ambalajul conține o piesă de îmbrăcăminte de o anumită mărime. Pe ambalaj se află: datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția materialului produsului.

Figyelem! Őjva a gyermekek közelében tartandó.	Figyelem! Légutak elzáródásának veszélye.	Alacsony sűrűségű polietilén.	Figyeljen a tisztaságra.

8. Felelős alany
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pogorzniczna 2/4, 02-285 Warszawa

4. Mérete:
A ruha a felhasználó mozgását nem korlátozza vagy neheztelne a felhasználó mozgását károsítja. A méretet a termékhez mellékelt testméret táblázat alapján kell kiválasztani.

5. Állapot:
A

